



Carretas, 14  
Tel. y fax: 91 523 17 12  
E-mail: [sedem@idecnet.com](mailto:sedem@idecnet.com)  
E-28012 Madrid

---

## NOTICIAS

---

### MUJERES COMPOSITORAS

Fundación Magistralia. Por la visibilidad de las mujeres en la música Magistralia ha convocado la cuarta edición de su concurso internacional de creación musical para mujeres compositoras.

Esta actividad, de carácter bienal, tiene como objetivo la visibilidad del trabajo de las mujeres en la música, posibilitando, a la vez, la programación de repertorio contemporáneo y realizado por mujeres, en las orquestas españolas.

Las bases del este cuarto certamen se pueden consultar [aquí](#).

En anteriores ocasiones, las galardonadas fueron, la italiana Alessandra Bellino con Le gabie di Danae, la china Zhang Qing con Poems orchid pavillion, y la canadiense-tajikistana Farangis Narulla-Khoja con Parparón.

El jurado está formado por prestigiosas mujeres tanto compositoras como instrumentistas, musicólogas y directoras.

Este concurso tiene el apoyo de WIMUST -Women in music uniting strategies for talent-, proyecto trienal promovido por la fundación internacional [Donne in musica](#), y en España cuenta con la colaboración de la Asociación Euterpe-Música y Mujeres y la Asociación Mujeres en la Música.

Departamento de Comunicación: 985 987 751 [www.magistralia.com](http://www.magistralia.com)

---

### MUSIC, MASCULINITY AND THE CLAIMS OF HISTORY: THE AUSTRO-GERMAN TRADITION FROM HEGEL TO FREUD

Ashgate has recently published a book which may be of interest to the readers of your journal: [Music, Masculinity and the Claims of History: The Austro-German Tradition from Hegel to Freud](#), by Ian Biddle. What does it mean to think of Western Art music - and the Austro-German contribution to that repertory - as a tradition? How are men and masculinities implicated in the shaping of that tradition? And how is the writing of the history (or histories) of that tradition shaped by men and masculinities? This book seeks to answer these and other questions.

For further information, and to access some sample sections, please click on the link above.

If you would like to request a review copy for your journal, please contact me.

Jackie Bressanelli. Ashgate Publishing, Humanities Marketing Dept. Wey Court East, Union Road. Farnham, Surrey GU9 7PT. Tel. 01252 736600 - Fax.01252 736736. [www.ashgate.com/reviews](http://www.ashgate.com/reviews)

Sign up for Ashgate's Email Update Service and receive information on new titles in your area of interest: [www.ashgate.com/updates](http://www.ashgate.com/updates)

---

### **FELIPE GORRITI. COMPOSITOR, MAESTRO DE CAPILLA Y ORGANISTA**

El Gobierno de Navarra acaba de editar un libro sobre el compositor Felipe Gorriti (1839-1896) titulado *Felipe Gorriti. Compositor, maestro de capilla y organista*, del que es autora Berta Moreno. Se puede adquirir en el siguiente enlace: <https://publicaciones.navarra.es/TiendaPublicaciones/novedades.faces>

---

### **NUEVA WEB DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN “MÚSICA EN ESPAÑA EN LA EDAD MODERNA: COMPOSICIÓN, RECEPCIÓN, INTERPRETACIÓN”**

El grupo de investigación "Música en España en la Edad Moderna: composición, recepción, interpretación" tiene su sede en la Universidad de la Rioja. La url de su nueva página web es: [www.unirioja.es/mecri](http://www.unirioja.es/mecri)

---

### **MASSENET AND THE MEDITERRANEAN WORLD. INTERNATIONAL CONFERENCE. LUCCA, COMPLESSO DI SAN MICHELETTO. 30 NOVEMBER - 02 DECEMBER 2012**

Organized by [Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini](http://Centro%20Studi%20Opera%20Omnia%20Luigi%20Boccherini), Lucca/Pistoia, in association with [Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française](http://Palazzetto%20Bru%20Zane%20-%20Centre%20de%20musique%20romantique%20fran%cc%87aise) (Venice). <http://www.luigiboccherini.org/massenet.html>

[Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique](http://Observatoire%20interdisciplinaire%20de%20cr%cc%89ation%20et%20de%20recherche%20en%20musique) (Montréal) Organized in conjunction with the centenary of the death of Massenet (1842-1912), the conference proposes to highlight various aspects of the composer's life and works, both within the musical context of fin-de-siècle Europe and from the point of view of the reception of his operas. In the last fifteen years, several elements of Massenet's oeuvre have received renewed critical attention. This conference intends to focus on the close rapport that Massenet cultivated, at different stages of his career, with the various countries around the Mediterranean

basin, both as sources of inspiration for new works and concerning his relations with other composers as well as performers.

The conference is open to all innovative paper proposals, but the scientific committee would particularly welcome studies of the following:

- The dissemination and reception of Massenet's works in Mediterranean countries
- Paths of mutual influence between Massenet and Mediterranean composers
- Massenet and musical Hispanism
- Massenet and his publishers outside France
- Massenet and the ancient world (Biblical topics, Egypt, Rome...)
- Massenet's period in Rome
- Massenet's trip to Spain and his period there
- Massenet's interpreters in the Mediterranean World (Cavalieri, Bellincioni, Battistini, Gayarre...)
- Massenet and Transalpine conductors

#### Scientific Committee

Jean-Christophe Branger (Université Jean-Monnet, Saint-Étienne)  
Alexandre Dratwicki (Palazzetto Bru Zane, Venice)  
Vincent Giroud (Université de Franche-Comté, Besançon)  
Steven Huebner (McGill University, OICRM, Montréal)  
Roberto Illiano (Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini, Lucca)  
Fulvia Morabito (Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini, Lucca)  
Michela Niccolai (Université de Montréal, OICRM, Montréal)  
Massimiliano Sala (Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini, Pistoia)

#### Keynote Speakers

Jean-Christophe BRANGER (Université Jean-Monnet, Saint-Étienne)  
Vincent GIROUD (Université de Franche-Comté, Besançon)

The conference will be held in English, French, and Italian. Papers selected for presentation at the conference will be published in a miscellaneous volume. Papers are limited to twenty minutes in length, allowing time for questions and discussion. Please submit an abstract of no more than 500 words and one page of biography. All proposals should be emailed to: [operaomnia@luigiboccherini.org](mailto:operaomnia@luigiboccherini.org) by no later than \*\*\*15 May 2012\*\*\*. With your proposal please include your name, contact details (postal address, e-mail and telephone number) and (if applicable) your affiliation.

The committee will make its final decisions on the abstracts by the 15 June 2012, and contributors will be informed immediately thereafter. Further information about the programme, registration, travel and accommodation will be announced after that date.

For any additional information, please contact: Dr. Roberto Illiano. Via Nottolini, 162. San Concordio contr. I-55100 Lucca (Lu). Tel: [+39/338.3122409](tel:+393383122409) [operaomnia@luigiboccherini.org](mailto:operaomnia@luigiboccherini.org)

---

## MICHELA NICCOLAI: LA DRAMATURGIE DE GUSTAVE CHARPENTIER

A new book of the [Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini](#) is now available:  
MICHELA NICCOLAI: La dramaturgie de Gustave Charpentier. Turnhout, Brepols, 2011 (Speculum Musicae, 17). XXXIV+540 pp., Hardback, ISBN 978-2-503-54340-6.

Gustave Charpentier is one of the most original fin de siècle composers. His musical output — in particular *Le couronnement de la muse* (1897) and *Louise* (1900) — has to be understood in the appropriate political and social context. Charpentier's dramaturgical view reflects his social project, the concrete realization of which was the foundation of the Chambre Syndicale des artistes musiciens de Paris (1901) and the Conservatoire populaire de Mimi Pinson (1902). Up until now, the success of *Louise* has eclipsed the output of a composer who wished to be in touch with the workers, without remaining isolated in a purely artistic dimension. Our analysis aims to reconstruct the origin and the evolution of both of Charpentier's masterpieces; and to do that we will make use of unpublished and original documents. Focusing on music, our attention has been drawn by the visual element; this is the most significant - indeed the principal - stimulus for the composer's creativity. Charpentier was in fact among the first artists to adapt his works to the new communications media of radio and cinema, experimenting with a method of composing closely connected to them. The music of Gustave Charpentier reveals to us a world in which music and social history are inextricably associated; his music sheds light on the contradictions which enlivened fin de siècle France.

Gustave Charpentier est l'un des compositeurs les plus originaux de la fin de siècle. Il est difficile de comprendre sa production musicale, notamment *Le Couronnement de la Muse* (1897) et *Louise* (1900), sans analyser le milieu social et politique dont ses œuvres sont issues. Le projet dramaturgique, chez Charpentier, est l'explicitation de son projet social, dont la réalisation concrète sera la fondation de la Chambre Syndicale des artistes musiciens de Paris (1901) et le Conservatoire populaire de Mimi Pinson (1902). Le succès de *Louise* a occulté, jusqu'à aujourd'hui, la production d'un compositeur qui, sans rester enfermé dans la dimension purement artistique, a toujours voulu garder un contact direct avec le peuple. Notre analyse, qui a pu s'établir à partir de documents inédits et originaux, a permis de reconstituer les différents moments de la genèse et de l'évolution des deux chefs-d'œuvre de Charpentier. En prenant la musique comme point de départ, notre attention a été attirée par la forte composante visuelle qui, chez le compositeur, est le stimulant principal de sa veine créative. Charpentier est aussi l'un des premiers artistes à adapter ses compositions aux nouveaux moyens de communication, la radio et le cinéma, tout en expérimentant une façon de composer strictement liée à sa diffusion. En étudiant la musique de Gustave Charpentier c'est un univers entier qui émerge, celui où l'histoire de la musique et l'histoire sociale, s'entremêlent pour faire apparaître l'image de contradictions oubliées qui animaient la période de la fin de siècle en France.

[http://www.brepols.net/Pages>ShowProduct.aspx?prod\\_id=IS-9782503543406-1](http://www.brepols.net/Pages>ShowProduct.aspx?prod_id=IS-9782503543406-1)

Dr. Roberto Illiano, Presidente Edizione Nazionale Muzio Clementi. Segretario Generale Centro Studi Opera omnia Luigi Boccherini-Onlus. Via Lorenzo Nottolini, 162. S. Concordio contrada. I-55100 Lucca. [rilliano@muzioclementi.com](mailto:rilliano@muzioclementi.com) [www.luigiboccherini.org](http://www.luigiboccherini.org) [www.muzioclementi.org](http://www.muzioclementi.org)

---

## XIX CONVEGNO ANNUALE SIDM - CALL FOR PAPERS. MILANO, CONSERVATORIO DI MUSICA "GIUSEPPE VERDI", 19-21 OTTOBRE 2012

Il diciannovesimo Convegno Annuale della Società Italiana di Musicologia si svolgerà quest'anno a Milano, in collaborazione con il Conservatorio di musica 'G.Verdi', dal 19 al 21 ottobre 2012. Il 20 ottobre alle ore 16 avrà luogo l'assemblea annuale dei soci e l'elezione dei nuovi organi sociali.

Si invitano gli studiosi interessati a presentare proposte di relazione che potranno riguardare qualsiasi argomento di ricerca.

L'abstract dovrà recare il titolo della relazione e un testo della lunghezza massima di 30 righe, che indichi l'argomento della ricerca svolta, lo stato attuale delle conoscenze sull'argomento, i contenuti principali della comunicazione e obiettivi della ricerca, gli apporti del proprio contributo rispetto allo stato attuale delle conoscenze.

Oltre a ciò, bisognerà allegare un breve curriculum (max 15 righe) e indicare le eventuali attrezzature richieste. La relazione dovrà avere una durata massima di 25 minuti (corrispondenti a un testo di 8 cartelle per un totale di 16.000 caratteri). Non è possibile inviare più di un abstract.

L'abstract va inviato via e-mail all'indirizzo [segreteria@sidm.it](mailto:segreteria@sidm.it), o per posta al recapito della Società Italiana di Musicologia, recapito postale: Casella Postale 318 Ag. Roma Acilia, via Saponara 00125 Roma, indicando sull'esterno della busta la dicitura "XIX Convegno Annuale". La richiesta va corredata di nome, cognome, indirizzo e telefono (o anche fax ed e-mail). Gli abstract dovranno pervenire entro il 15 giugno 2012. Le accettazioni verranno comunicate entro il 10 luglio.

Per ulteriori informazioni, è possibile consultare il sito <http://www.sidm.it>, scrivere a [segreteria@sidm.it](mailto:segreteria@sidm.it) oppure telefonare al numero 338-1957796 (da lunedì a venerdì dalle ore 9 alle ore 13).

The Nineteenth Annual Conference of the Italian Musicological Society will take place in Milan in collaboration with Conservatory of Music from 19 to 21 October 2012. On October, 20 all members will gather for their annual meeting and election of governing boards.

Scholars from all over the world are invited to submit their paper proposals. Every topic in the field of musicological studies is accepted.

In the abstract (which has not to exceed 30 lines) please indicate the title of the proposed paper, the state of the art in your research field, with an outline of the project and the specific contribution to the current knowledge.

Along with the text please send also a short C/V (max 15 lines) and indicate the A/V equipment required.

The paper shall not exceed 25 minutes in duration (corresponding to an 8-page text containing to a maximum of 16000 characters). Scholars are not allowed to

send more than one abstract. The abtsracts have to be sent to the e-mail address [segreteria@sidm.it](mailto:segreteria@sidm.it) or – by mail – to the Società Italiana di Musicologia, c.p. 7256, Ag. RomaNomentano, 00162 Rome, Italy (please add on the envelope the indication "XIX Convegno Annuale") no later than June 15, 2012.

Acceptance of papers will be notified by July, 10, 2012.

Please provide your full name, address, phone number, fax number and e-mail address. For further information about the conference please visit the web site: <http://www.sidm.it>.

---

## **I SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE LA SALUD LABORAL DE LOS MÚSICOS DE LAS ORQUESTAS SINFÓNICAS**

El evento que tendrá lugar en Sevilla el próximo mes de abril. Se trata del *I Simposium Internacional sobre Salud Laboral de Músicos de las Orquestas Sinfónicas*. Organizado por CC.OO. en colaboración con A.M.P.O.S., se desarrollará durante los días 15 y 16 de abril (aún está por confirmar la fecha como definitiva). Asistirán ponentes nacionales e internacionales y pretende elaborarse un documento de referencia para el trabajo sindical futuro con este gremio.

Si están interesados en inscribirse o en recibir información, estamos a su disposición a través de esta dirección de correo electrónico. [miryamlopezmoreno@gmail.com](mailto:miryamlopezmoreno@gmail.com) Además de nuestra página de Facebook y nuestro Twitter, [www.facebook.com/musicosccoo](http://www.facebook.com/musicosccoo) [www.twitter.com/musicosccoo](http://www.twitter.com/musicosccoo)

---

## **THE "FRANCO-BELGIAN VIOLIN SCHOOL" FROM G. B. VIOTTI TO E. YSAË**

<http://www.luigiboccherini.org/violinschool.html>

International Conference organised by: Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini, Lucca; Società dei Concerti, La Spezia (Liguria); in association with the Palazzetto Bru Zane-Centre de musique romantique française, Venice. Dates: 9-11 July 2012. Location: La Spezia (Italy), CAMeC

Scientific Committee:

Andrea Barizza (La Spezia), Alexandre Dratwicki (Venice), Lorenzo Frassà (Lucca), Roberto Illiano (Lucca), Fulvia Morabito (Lucca), Renato Ricco (Salerno), Massimiliano Sala (Lucca), Renata Suchowiejko (Krakow)

Keynote Speakers:

David Milsom (University of Huddersfield, UK)

Renata Suchowiejko (Jagiellonian University, Krakow)

The official languages of the conference will be English, French and Italian. Papers selected for presentation at the conference will be published in a miscellaneous volume.

All proposals should be emailed to [rilliano@muzioclementi.com](mailto:rilliano@muzioclementi.com) by no later than \*\*\*Saturday 31 March 2012\*\*\*. If you have any questions, please contact: Dr. Roberto Illiano, Presidente Edizione Nazionale Muzio Clementi. Segretario Generale Centro Studi Opera omnia Luigi Boccherini-Onlus. Via Lorenzo Nottolini, 162. S. Concordio contrada. I-55100 Lucca [rilliano@muzioclementi.com](mailto:rilliano@muzioclementi.com) [www.luigiboccherini.org](http://www.luigiboccherini.org) [www.muzioclementi.org](http://www.muzioclementi.org)

---

## **TALLERES VILLALBÍN. CAMPAMENTO MUSICAL 2012**

La ubicación del Campamento cambia este año, debido a la limitación de plazas que se tenía en Urueña. "Las Cortas de Blas" es una granja-escuela y albergue situado en Villalba de los Alcores. Es una finca muy extensa con unas instalaciones estupendas. La filosofía que sus dueños quieren transmitir a los niños es que "la ciencia y la tecnología pueden estar al servicio de la sociedad y de la naturaleza, que pueden disfrutar del entorno y del medio natural con todos los sentidos, conociendo, aprendiendo y respetándolo".

Fuera de las horas de clase, los chicos participarán de las actividades de la granja y de otras actividades de tiempo libre (dirigidas por los monitores), pueden usar la piscina del centro, o visitarán el yacimiento medieval de Fuenteungrillo.

Pueden ampliar esta información en la [web](#), teniendo en cuenta que el boletín de inscripción se activará el día 15 de marzo.

Rosa Iglesias. Talleres Villalbín. Urueña. 47862 Valladolid. España. Tel.: +34616118643. [www.villalbin.com](http://www.villalbin.com) y en [Facebook](#)

---

## **LA MÚSICA TRADICIONAL EN ICOD DE LOS TRIGOS: TIEMPO DE JUEGOS, REZOS Y ENTRETENIMIENTOS**

El pasado 25 de marzo fue presentado en el Salón de Actos del Ateneo de Madrid el libro sobre música canaria, *La música tradicional en Icod de los Trigos: tiempo de juegos, rezos y entretenimientos*, de Carmen Nieves Luis García, Manuel A. Fariña González y otros autores, con la intervención del grupo musical Los Alzados. En el acto intervinieron Carmen Ortiz García, investigadora del C.S.I.C., Elsa López y Miguel Losada.

---

**RETHINKING STRAVINSKY: SOUNDS AND GESTURES OF MODERNISM.  
INTERNATIONAL CONFERENCE. FISCIANO-SALERNO, CAMPUS  
UNIVERSITARIO AND FONDAZIONE FILIBERTO MENNA. 26-28 SEPTEMBER  
2012**

<http://www.luigiboccherini.org/stravinsky.html>

Organized by Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini (Lucca), and Università degli Studi di Salerno – DISPAC. In association with Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique (Montréal). Fondazione Marino Marini (Pistoia), and Fondazione Filiberto Menna (Salerno).

Scientific Committee:

Valérie Dufour (Université Libre de Bruxelles-FNRS); Aurora Egidio (Università degli Studi di Salerno); Roberto Illiano (Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini, Lucca); Massimiliano Locanto (Università degli Studi di Salerno); François de Médicis (Université de Montréal - OICRM); Luca Sala (Université de Poitiers); Patrizia Veroli (Pres. AIRDanza - Italian Association for Research in Dance, Rome); Gianfranco Vinay (Université Paris 8).

Organization Committee:

Fulvia Morabito (Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini, Lucca); Michela Niccolai (Université de Montréal - OICRM); Renato Ricco (Università degli Studi di Salerno); Massimiliano Sala (Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini, Lucca).

Keynote Speakers:

Rosamund BARTLETT (Oxford); Jonathan CROSS (University of Oxford); Gianfranco VINAY (Université Paris 8).

The official languages of the conference are English, French and Italian. Papers selected for presentation at the conference will be published in a miscellaneous volume for the Speculum Musicae series (Brepols Publishers). All proposals should be emailed to [operaomnia@luigiboccherini.org](mailto:operaomnia@luigiboccherini.org) by no later than the \*\*\*1st of April 2012\*\*\*. If you have any questions, please contact: Dr. Roberto Illiano. Via Nottolini, 162. San Concordio contr. I-55100 Lucca (Lu). Tel.: [+39/338.3122409](tel:+393383122409) [operaomnia@luigiboccherini.org](mailto:operaomnia@luigiboccherini.org) [www.luigiboccherini.org](http://www.luigiboccherini.org)

---

## **II CURS AVAMUS / II CURSO AVAMUS: LA MODALIDAD COMO FACTOR ORGANIZATIVO DEL ESPACIO SONORO DURANTE EL SEGUNDO "CINQUECENTO": PERSPECTIVAS Y PROBLEMAS**

El II curso organizado por AVAMUS (Associació Valenciana de Musicología), titulado: "La modalidad como factor organizativo del espacio sonoro durante el segundo 'Cinquecento'. Perspectivas y problemas", impartido por el profesor Daniele Sabaino (Università degli Studi di Pavia) se celebrará el sábado 21 de abril de 2012 en la residencia de los padres jesuítas de Valencia (plaza de la Compañía, detrás de la Lonja).

El seminario responde al requerimiento de los estudiantes y musicólogos que deseen obtener instrumentos de análisis durante el periodo pretonal, y tratará temas como el sistema de los ocho modos en la teoría y práctica medieval y

renacentista, la solmización y la transposición modal, la ampliación a los doce modos entre el *Cinquecento* y el *Seicento*, así como la interpretación de la modalidad en el debate musicológico contemporáneo, a partir de obras de Lasso, Morales, Palestrina y Victoria, entre otros.

Además, desde el punto de vista práctico, está prevista la realización de dos talleres de análisis, uno por la mañana y otro por la tarde, y contempla la posibilidad de realizar fases de debate después de cada una de las intervenciones, con tal de integrar las aportaciones pertinentes y resolver posibles dudas. Para una información más detallada, véase [www.avamus.org](http://www.avamus.org)

---

## LES GAITES

El próximo 2 de abril a las 19:00 h en el salón de actos de la Biblioteca de Asturias Ramón Pérez de Ayala, en la Plaza de Daoíz y Velarde, de Oviedo, Asturias, tendrá lugar la presentación del libro titulado *Les Gaites*. En este libro se refleja el resultado de un trabajo de investigación realizado por Daniel García de la Cuesta, sobre un instrumento tradicional utilizado en Asturias y en otros muchos lugares, como es la gaita.

El acto lo presentará el profesor José Antonio Gómez Rodríguez, de la Universidad de Oviedo, y a continuación el autor de libro hablará de su trabajo acompañado de una muestra de imágenes que servirán para explicar el desarrollo del estudio realizado.

Además de ahondar en el conocimiento y uso de la gaita, y de otros instrumentos utilizados ya desde la prehistoria astur, se trata en esta obra, de edición bilingüe en Asturianu y Castellano, de indagar en el origen y desarrollo de los instrumentos que llevan el nombre de gaita y de otros con los que está vinculada a lo largo de la historia musical, tanto de los que llevan un fuelle como de los que no, como los auloi, launeddas, albokak, etc.

Para ello, se hace un estudio sobre sus etimologías, orígenes, posibles desplazamientos, su uso antiguo y el actual, sus formas, la relación con otros instrumentos utilizados en diferentes épocas y lugares del mundo, y todo ello ilustrado con más de 500 imágenes.

Este es un trabajo que marca un punto de referencia para todas aquellas personas interesadas en el estudio de este ámbito musical, al identificar algunas iconografías olvidadas, aportar nuevos datos y realizar nuevas lecturas de los antiguos textos griegos y latinos en donde se documenta el uso de instrumentos de viento, como las tibiae, litus, salpinx, cornu, tuba, etc.

Se complementa el trabajo con un listado de bibliografía y señas de páginas de internet para que cualquier persona pueda acercarse a la información consultada.

---

## XXXII ASAMBLEA Y CONGRESO INTERNACIONAL DE ALDEEU (SPANISH PROFESSIONALS IN AMERICA, INC.)

ALDEEU, Asociación de Licenciados y Doctores Españoles en Estados Unidos (Spanish Professionals in America), una asociación interdisciplinaria, sin ánimo de lucro, que agrupa a españoles residentes en los Estados Unidos y a profesionales "amigos de España" dedicados a todas las ramas del saber, invita a los socios de la SEdeM a participar en su XXXII Asamblea y Congreso Internacional que se celebrará en Cádiz del 2 al 5 de julio de 2012, y preside María Dolores Cuadrado Caparrós. ALDEEU fue creada en 1980 por un grupo de profesionales, llenos de ilusión e iniciativas, con el objeto de proteger, difundir y fomentar la cultura española en los Estados Unidos.

Cada año celebra una reunión y en 2012 lo hará en Cádiz, con un congreso internacional y multidisciplinar, por lo que las Artes y la Musicología tienen cabida.

Encontrarán información en la web del Congreso:

<http://www.aldeeu.com/cadiz2012/>

---

### **SIMPOSIO: SPANISH MUSICS AND THEIR [WESTERN] OTHERS: NEGOTIATING IDENTITY AND EXOTICISM. FRIDAY 7 - SATURDAY 8 DECEMBER 2012. THE UNIVERSITY OF MELBOURNE, AUSTRALIA**

Western Music and entertainment have drawn on features of Spanish music and dance since at least the Napoleonic wars. In turn, constructions of musical exoticism based on Hispanic tropes have informed different manifestations of Spanish musical nationalism, as well as regional and popular musics of Spain. These "Spanish" musical identities have evolved and been reconfigured according to the dictates of competing cultural, political and social factors, yet Spain's unique position and its enactment of cultural identity cannot easily be reconciled within current narratives of musical nationalism and exoticism.

Papers are invited that examine Spanish musical identity, engage with Western evocations of Spanish music, or explore such repertoires in relation to constructions of nationalism and exoticism since 1800.

Papers may address repertoires or issues relating to one of the following areas (or others related to the conference theme):

- Western art music.
- Dance and theatrical spectacle.
- National and regional musics.
- Popular musics.
- Flamenco.
- Music and film.

Please submit an abstract of not more than 250 words, with a brief biographical note, to Michael Christoforidis, by emailing [mchri@unimelb.edu.au](mailto:mchri@unimelb.edu.au) by Monday 30 April 2012.

Paper-givers will be notified by mid-May, but if you need earlier notification, please indicate this in your submission. There will be a publication of refereed proceedings. Accommodation (2 nights) will be provided for international presenters.

---

**CFP BRIDGE OVER TROUBLED WATERS - PUENTE SOBRE AGUAS TURBULENTAS: DESAFIANDO ORTODOXIAS - 17º CONGRESO BIENAL DE IASPM - 24-28 DE JUNIO DE 2013 - UNIVERSIDAD DE OVIEDO - GIJÓN, ESPAÑA**

Los estudios de música popular urbana en toda su interdisciplinaridad se han caracterizado por el encuentro, el diálogo y el intercambio. Nuestro título “Puente sobre aguas turbulentas” toma la triple metáfora del puente, que sugiere encuentros y comunicación; la turbulencia, que indica tensión y luchas de poder; y el agua, que alude a flujos y viajes, como suelo fértil para el 17º Congreso bienal de IASPM. Proponemos cinco ejes temáticos (TRACKS) que abordan música popular e historia, marginalidad, copyright, colectividades y espacio, estando todos los ejes atravesados por el tópico de la tecnología. Os invitamos a presentar propuestas de participación de no más de 200 PALABRAS, incluyendo CINCO PALABRAS CLAVE. Se ofrece la opción de presentar ponencias individuales, paneles, videos o pósters. Para presentar su propuesta, por favor REGÍSTRESE como autor (“author”) en la página web del congreso y siga las instrucciones: <http://www.iaspm.net/proceedings/index.php/iaspm2013/IASPM17th/user/account>

Conferenciantes confirmados: Prof. Sarah Cohen, University of Liverpool. Prof. Bruce Johnson, Macquarie University/University of Turku. Prof. Francisco Cruces Villalobos, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). Prof. Simon Frith, University of Edinburgh.

Comité científico: Celsa Alonso (Universidad de Oviedo). Shelley Brunt (RMIT University). Héctor Fouce (Universidad Complutense de Madrid/Universitat Oberta de Catalunya/IASPM Exec). Laura Francisca Jordán González (Université Laval/IASPM Exec). Rubén López Cano (Escola Superior de Música de Catalunya). Alejandro L. Madrid (University of Illinois at Chicago). Ed Montano (RMIT University/IASPM Exec). Carlo Nardi (University of Northampton/IASPM Exec). Robert Strachan (University of Liverpool). Martha Tupinambá de Ulhôa (UNIRIO/IASPM Exec, Chair). Nabeel Zuberi (University of Auckland).

Comité organizador local: Eduardo Viñuela, Universidad de Oviedo, Coordinador.

Ejes temáticos del congreso:

1.- Yesterdays - ‘Ayer’; Música popular urbana hasta 1950. [La Junta Directiva de IASPM agradece a Bruce Johnson la idea de este eje temático que, debido al posterior fallecimiento de Charles Hamm, se convirtió en un homenaje al primer presidente de IASPM y a una figura ejemplar para la historia de la música popular]. Coordinadora: Martha Ulhôa, Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro – UNIRIO. La investigación histórica de la música popular está siendo ampliada y resulta más factible con el aumento del acceso en línea a antiguas y nuevas tecnologías. Desde los discos de 78 rpm hasta las partituras tempranas de

música “de entretenimiento” o “ligera”, pasando por una gran variedad de periódicos y notas de viaje decimonónicas, las fuentes primarias se vuelven cada vez más accesibles. Sin embargo, la investigación de la música “popular” del pasado presenta desafíos tanto metodológicos como terminológicos al investigador, que tiene que hacer frente a diversos niveles de recepción y, en ocasiones, cuestionar y desmontar ciertos tópicos que han sido asentados con el paso de los años en torno a las prácticas musicales. Este eje temático pretende tratar cuestiones como ¿cuáles son los métodos usados en el siglo XXI para abordar la música popular a través del marco de los documentos del pasado y sus ‘antiguas’ tecnologías? Invitamos a presentar comunicaciones desde cualquier perspectiva teórica de las humanidades y las ciencias sociales. Éstas serán agrupadas según tipos de producción o difusión musical (instrumentos mecánicos, chapbooks, material de archivo, fonogramas, compañías discográficas, casetes, filmes, teatro musical, etc.).

2.- Under the bridge- ‘Debajo del puente’: música popular en los márgenes. Coordinador: Carlo Nardi, University of Northampton. La lucha del recién llegado por conseguir visibilidad, el aura de autenticidad del desamparado, la aparente paradoja de lo que Umberto Fiori llamó la “música popular impopular”... Aunque de diferentes maneras y en diferentes grados, todos son ejemplos que sugieren una tensión presente entre lo “popular” y la música así denominada. De la misma manera que se desarrollan nuevas formas de cultura popular con la industrialización, la migración y la urbanización, la música ha estado presente en las nuevas formas de exclusión. Este eje temático acepta propuestas que traten la marginalización o estigmatización de formas musicales, músicos y estudios musicales, así como temas que relacionen la música con la anomalía, el crimen, la violencia, las políticas estatales y los programas sociales de las instituciones.

3.- Rivers of Babylon - ‘Ríos de Babilonia’: Copyright, tecnología y creatividad. Convenor: Héctor Fouce, Universidad Complutense de Madrid/Universitat Oberta de Catalunya. Las fuentes básicas de la creatividad musical han sido tradicionalmente la repetición y la variación, es decir, la reelaboración de materiales sonoros compartidos por la comunidad en el espacio público para crear nuevas formas sonoras. Posiblemente muchas de las prácticas actuales encajan en esta idea, pero la creciente presión de la regulación sobre propiedad intelectual crea un marco muy diferente. Las tecnologías digitales han permitido una multitud de fenómenos que se basan en cortar y pegar (remixing, sampling, mashups), prácticas que sin duda enriquecen nuestro paisaje sonoro, pero también desafían las ortodoxias del copyright, a menudo conscientemente. En la Babilonia global las músicas circulan sin descanso y en consecuencia los autores pierden capacidad de control sobre sus obras. Las ponencias de esta sección podrían tratar cuestiones en torno a ¿cómo los usuarios se han apropiado de técnicas creativas de producción de música digital?, ¿qué problemáticas tecnológicas, legales y culturales se relacionan con este escenario musical?, ¿cómo está reaccionando la industria ante el copyright?, ¿cómo ganan dinero productores y músicos cuando se descarga y se piratea?, ¿cómo están respondiendo los encargados de generar políticas y normativas a estas transformaciones estructurales y funcionales? ¿Dónde dejan las prácticas desarrolladas fuera de los canales convencionales a los defensores de las compañías discográficas y a los críticos musicales?

4.- Build a Bridge - 'Construir un puente': músicas populares, colectividades y movimientos sociales. Coordinadora: Laura Jordán, Université Laval. Este eje temático invita a proponer ponencias sobre las variadas dimensiones de la relación entre músicas populares, colectividades y movimientos sociales. Más allá de límites geográficos, pueden incluirse comunidades virtuales, como Facebook, Twitter y Youtube. Aunque las construcciones ciudadanas y nacionales, así como la práctica musical en movimientos políticos son las asociaciones más comunes, los usos y significados de las músicas populares en colectividad podrían tener diferentes implicaciones, basadas en la etnia, la edad o el género, por ejemplo. Por lo demás, los conflictos en torno a prácticas colectivas, tales como la censura y las luchas indentitarias, normalmente integran una dimensión musical. La propuesta de paneles que discutan un tópico particular desde diversas perspectivas son especialmente bienvenidos.

5.- Sail Away - 'Navega': ciudades, mar, viaje, lugar y espacio. Coordinador: Ed Montano, RMIT University. Este eje temático invita a proponer ponencias que interroguen las articulaciones locales, los flujos transnacionales y las manifestaciones globales de la música popular. Las ponencias que exploren escenas y sonidos desde fuera del eje angloamericano son particularmente bienvenidas. ¿Qué desafíos y críticas podemos proponer acerca de los supuestos y percepciones en torno a los vínculos entre música y lugar?, ¿podemos hablar aún en términos de imperialismo cultural, globalización, escenas y subculturas?, ¿es cierto que la expansión de los medios y redes sociales, así como el choque cultural ultra veloz facilitado por la web, han desprendido a la música de la tiranía de la distancia? ¿Cómo continúan la geografía y el paisaje inspirando e influyendo a autores y compositores de canciones?

Calendario: Fin presentación de propuestas: 2 de mayo de 2012. Notificaciones de aceptación: 1º de julio 2012 (1 año antes del congreso). Borrador del programa: 1º de febrero de 2013. Presentación versiones finales de resúmenes: 1º de mayo de 2013. Fechas del congreso: 24-28 de junio de 2013. Envío de textos para publicación en actas: 30 de julio de 2013 (1 mes después del congreso). Apertura del periodo de inscripción: julio de 2012. Fecha límite para inscripciones tempranas: 20 de febrero de 2013.

---

#### **CONGRESO INTERNACIONAL "LA MÚSICA EN TORNO A 1812". EN CONMEMORACIÓN DEL BICENTENARIO DE LA CONSTITUCIÓN DE CÁDIZ. LA ZUBIA (GRANADA), 10 Y 11 DE MAYO DE 2012. CENTRO DE PROMOCIÓN CULTURAL "CARLOS CANO". LA ZUBIA (GRANADA)**

La Constitución de 1812 supuso un cambio en el orden político y social de la época, convirtiéndose en el hito democrático de la primera mitad del siglo XIX que se proyectaría en los movimientos liberales europeos y americanos, hasta el punto de inspirar muchos de los textos constitucionales nacidos en dichos territorios. Por tanto, 1812 y los años alrededor de éste se convirtieron en un periodo clave de la

historia occidental, que influyó en todas las facetas de la vida y, por supuesto, en la música.

Alrededor de 1812 surge música de todo tipo, género, estilo y funcionalidad, desde los villancicos que seguían componiendo los maestros de capilla para la celebración de las festividades más importantes del calendario litúrgico, hasta la música para los instrumentos solistas como la guitarra o el piano, pasando por la ópera de corte revolucionario, la música orquestal o el folklore. Por todo ello, el estudio y puesta en común de las nuevas investigaciones sobre la música en torno a 1812 resulta verdaderamente interesante, más aún en la celebración del bicentenario de un documento fundamental para la historia como fue la Constitución de Cádiz, abordando el contexto político y estético, el repertorio, su interpretación, la música popular y las visiones interdisciplinares de la música en la época.

El plazo de presentación de comunicaciones se ha ampliado hasta el 15 de abril. Más Información e inscripción: <http://www.ugr.es/~hccmusica/congreso1812>

---

## L'ESPAGNE VUE DE FRANCE À TRAVERS LES BALLETS DE COUR DU XVII<sup>E</sup> SIÈCLE

El ballet de cour francés del siglo XVII está repleto de personajes españoles que representan la imagen que los propios franceses se habían creado de su gran enemigo, España. En un momento en el que las relaciones entre estos dos países eran terriblemente inestables, incluyendo las temporadas de paz, estos espectáculos se convierten en un vehículo más de la propaganda anti-española.

En el libro *L'Espagne vue de France à travers les ballets de cour du XVII<sup>e</sup> siècle* (Genéve: Éditions Papillon, 2012), de Clara Rico Osés, se analiza esa imagen a través de los textos y la música de los ballets de cour, relacionándolos con otro tipo de fuentes variadas y diferentes entre sí, que son vehículo, sin embargo, de mensajes similares: los diarios de viaje de memorialistas y embajadores franceses en España y los grabados satíricos anti-españoles. Al presentar conjuntamente dichas fuentes, sus mensajes adquieren nueva fuerza y se crean lazos entre mundos que habían permanecido separados. Tal vez esto contribuya a concebir una nueva perspectiva en el estudio de las relaciones entre ambos países.